



活学活用

# 电话英语

迷你惯用句



我再不怕  
用英语  
讲电话了!

外文出版社

活 学 活 用

# 电话英语

## 迷你惯用句

我再也不怕用英语打电话了!

外文出版社

本书获得台湾英文杂志社  
有限公司的版权许可

迷你惯用句 系列丛书

## 电话英语

---

原出版社 日本 ALC 出版社(日文版)

高桥朋子

田中宏昌

Burton C. Turner

✓ 台湾英文杂志社有限公司(中文版)

译者 郭三义 许哲伟

责任编辑 汪长荣

---

外文出版社出版

(中国北京百万庄路 24 号)

邮政编码 100037

北京大学印刷厂印刷

1995 年(36 开)第一版

1997 年第一版第二次印刷

(英汉)

ISBN 7-119-01766-7/H·575 (外)

著作权合同登记图字 01-95-122

01200

# CONTENTS

前言..... 2

本书的使用方法 ..... 6

## CHAPTER 1

# 基本篇

### SECTION 1

接电话・打电话 ..... 12

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈请给我, 林小姐〉

### SECTION 2

对方要找的人在时 ... 30

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈电话答录机: 单身生活的人也自称We〉

### SECTION 3

对方要找的人正在讲话中时..... 42

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈应付长舌电话的方法〉

### SECTION 4

对方要找的人不在时... 56

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈惯用电话的美国人〉

### SECTION 5

结束通话时..... 74

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈声音的秘密利器正在美国流行〉

### SECTION 6

接到打错的电话时 ... 84

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈电话答录机的种种留言〉

## CHAPTER 2

# 商务篇

### SECTION 1

约定晤面..... 98

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈答录机以外的录音留言〉

### SECTION 2

询问场所与路线 ... 120

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈也有不太会讲电话的洋人〉

### SECTION 3

查询..... 130

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈在美国以公用电话打长途电话〉

## SECTION 4

订货..... 154

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(沟通上, 除英语能力外, 还有其他重要因素)

## SECTION 5

申诉..... 164

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(要注意时差与节日)

## SECTION 6

其他..... 178

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(随声附和请讲重点)

## CHAPTER 3

# 生活篇

## SECTION 1

预约..... 194

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(电话的过去·现在·未来)

## SECTION 2

投宿饭店..... 216

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(一个地方一个样)

## SECTION 3

打长途/国际电话 ... 234

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(使用通话卡时的注意事项)

## SECTION 4

日常生活琐事 ..... 246

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(电话推销)

## SECTION 5

紧急情况 ..... 260

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(在美国遇紧急事件拨 911)

## SECTION 6

其他..... 274

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(电话传真)

## ■附录: 实用的电话 资讯

- 国际电话的打法
- 主要国家的国际冠码及时差
- 世界各主要都市区域号码一览表
- 世界时刻对照表
- 英语字母表示法
- 公司部门名称及职称表
- 电话基本用语 100 字

活 学 活 用

# 电话英语

## 迷你惯用句

我再也不怕用英语打电话了!

外文出版社

《迷你惯用句》系列丛书原为 ALC 出版社在其月刊《Active English》上连载的实用日常英语。后由台湾英文杂志社编辑成书。为了使读者能用最简单的英语准确地表达不同的行为、活动、情景、心情及其他一些情况,我们获得授权,首批推出学英语《迷你惯用句》五本系列丛书,它包括《电话英语》、《生活英语》、《交际英语》、《旅行英语》、《商贸英语》,每本丛书分门别类、形象地教给读者如何在各种场合准确运用英语。《电话英语》为系列丛书之一。

在我国现代化的经济建设中,一些公司、企业单位与国外业务发展迅速,派往国外工作人员日益增多;一般民众到国外公差、旅行的机会也日益普遍,使用电话以英语交谈的需要也相对增加。为了在适当的情况使用适

当的表达方式和正确用词，在不见其人的情况下能充分了解对方、表达自己的意思，本书介绍了如何在电话中进行英语交谈，同时还介绍了许多国家在生活习惯方面的差异及其社会、文化等方面的背景 and 知识。随身携带此书，就能够顺利地用英语在电话中与他人交流。

希望本书能帮助您在事业上以及个人交友方面建立更多更佳的人际关系。

**编者**

# CONTENTS

前言..... 2

本书的使用方法 ..... 6

## CHAPTER 1

# 基本篇

### SECTION 1

接电话・打电话 ..... 12

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈请给我, 林小姐〉

### SECTION 2

对方要找的人在时 ... 30

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈电话答录机: 单身生活的人也自称We〉

### SECTION 3

对方要找的人正在讲话中时..... 42

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈应付长舌电话的方法〉

### SECTION 4

对方要找的人不在时... 56

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈惯用电话的美国人〉

### SECTION 5

结束通话时..... 74

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈声音的秘密利器正在美国流行〉

### SECTION 6

接到打错的电话时 ... 84

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈电话答录机的种种留言〉

## CHAPTER 2

# 商务篇

### SECTION 1

约定晤面..... 98

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈答录机以外的录音留言〉

### SECTION 2

询问场所与路线 ... 120

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈也有不太会讲电话的洋人〉

### SECTION 3

查询..... 130

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
〈在美国以公用电话打长途电话〉

## SECTION 4

订货..... 154

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(沟通上, 除英语能力外, 还有其他重要因素)

## SECTION 5

申诉..... 164

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(要注意时差与节日)

## SECTION 6

其他..... 178

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(随声附和请讲重点)

## CHAPTER 3

# 生活篇

## SECTION 1

预约..... 194

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(电话的过去·现在·未来)

## SECTION 2

投宿饭店..... 216

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(一个地方一个样)

## SECTION 3

打长途/国际电话 ... 234

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(使用通话卡时的注意事项)

## SECTION 4

日常生活琐事 ..... 246

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(电话推销)

## SECTION 5

紧急情况 ..... 260

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(在美国遇紧急事件拨 911)

## SECTION 6

其他..... 274

### KEY EXPRESSIONS SKITS

●TELEPHONE BOOTH  
(电话传真)

## ■附录: 实用的电话 资讯

- 国际电话的打法
- 主要国家的国际冠码及时差
- 世界各主要都市区域号码一览表
- 世界时刻对照表
- 英语字母表示法
- 公司部门名称及职称表
- 电话基本用语 100 字

# 本书的使用方法

这本「电话英语」(迷你惯用句)将读者打电话或接听电话时的情况分为「基本篇」、「商务篇」及「生活篇」三大章(Chapter)。每一章再细分为六节(Section),并设定各种场合,分别介绍常用词

## KEY EXPRESSIONS

搜集了用英语讲电话所需的惯用语句。在解说栏则介绍可供替换或类似的常用词句及有关海外电话方面的常识。

| SECTION 1 打电话、打电话                                              |                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 告知对方有电话打来<br>There's a call from Mr. Brown.<br>(请接听来自布朗先生的电话。) | 接听电话<br>Hello. You have a call from Mr. Brown.<br>(喂, 布朗先生打来了电话。) |
| 表示正在等待<br>I'm sorry to keep you waiting.<br>(对不起让您久等了。)        | 表示正在等待<br>I'm sorry to keep you waiting.<br>(对不起让您久等了。)           |
| 表示正在等待<br>We are trying to locate Mr. Brown.<br>(我们正在寻找布朗先生。)  | 表示正在等待<br>We are trying to locate Mr. Brown.<br>(我们正在寻找布朗先生。)     |
| 表示正在等待<br>Could you hold on a little longer?<br>(请稍等一下好吗?)     | 表示正在等待<br>Could you hold on a little longer?<br>(请稍等一下好吗?)        |
| 表示感谢<br>Thank you for waiting.<br>(谢谢您的等待。)                    | 表示感谢<br>Thank you for waiting.<br>(谢谢您的等待。)                       |

## SKITS

欣赏短剧中形形色色的人物,同时学习在各种场合如何使用各节的 KEY EXPRESSIONS。

### SKITS

#### 1 模拟情景对话

Scenario 1: Good morning, Mr. Brown. How are you?  
Caller(C): Hello. This is Mr. Smith of King Electronics Company. May I speak to Mr. Brown?  
Receiver(R): Yes, Mr. Smith. How do you do?



情景对话  
打电话人: 喂, 布朗先生。你好。  
接听电话人: 你好。我是史密斯先生。  
打电话人: 我是金电子公司的史密斯先生。能和布朗先生通话吗?  
接听电话人: 好的, 史密斯先生。你好。

### SKITS

#### 2 模拟情景对话

Scenario 2: Hello, this is Mr. Smith. May I speak to Mr. Brown?  
Receiver(R): Hello. This is Mr. Brown. How do you do?  
Caller(C): Hello. This is Mr. Smith. How do you do?  
Receiver(R): Hello. This is Mr. Brown. How do you do?



情景对话  
打电话人: 喂, 布朗先生。你好。  
接听电话人: 你好。我是史密斯先生。  
打电话人: 我是金电子公司的史密斯先生。能和布朗先生通话吗?  
接听电话人: 好的, 史密斯先生。你好。

句。如果依序学习则自然能学会电话英语所需的表达方式及诀窍。同时,本书也收集有关国际电话方面的各项实用的资讯,以供读者利用。

## TELEPHONE BOOTH

此部分是有关国际电话以及在海外打电话的经验和谈及的话题等等,并提供用英语打电话在技巧上极为有用的资讯。



## 其他

书末附录提供国际电话的拨法、查询方式、世界主要国家资讯、世界各地的时差以及 100 个精选的实用电话基本词汇等。



CHAPTER 1

# 基本篇



# CHAPTER



## 基本篇

自以为用英语做简单的会话交谈是毫无问题的人,在面对用英语讲电话的场合就变得手忙脚乱、不知所措是常见的事。其实,用英语打电话有其一定的模式及惯用语。如果把这些重要部分学好,用英语打电话是相当容易的。

例如一接电话,听到 Hello. Is this ABC Press? (喂,是 ABC 出版社吗?),立刻回答说 Yes, it is. (是的),但以后就接不下去。这时,如果你不必等对方讲话而会加一句 (This is) Henry Hong speaking. (我是洪亨利)就很对了。接着,如果是想说 (有什么事?),却想不出适当的英语字眼,因而说出 What do you want? 的直译式英语,就会显得既唐突又无

礼。这时如果能说出 May I help you? 就及格了。

打电话到国外时也一样，想跟 Brown 先生通话时就说 Is Mr. Brown in? (Brown 先生在吗?)，或 May I speak to Mr. Brown? (我想跟 Brown 先生讲话)就可以了。

上面所述的 (This is)... speaking., Is... in?, 或 May I speak to...? 都是典型的电话英语惯用语及其对话顺序。

Chapter 1「基本篇」就是要按步就班学习这些电话方面的英语惯用表达言词及方式。现在我们开始吧!

# SECTION



接电话、打电话

